※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

[양식 제30호]
[Form No. 30]

등록부정정신청서
Application for Correction of Family Relations Register

(년 월 일)
(YYYY MM DD)

※ 신청서 작성 시 아래의 작성 방법을 참고하고, 선택 항목에는 '영표(○)'로 표시하기 바랍니다.
※ Refer to the instructions below before completing the form and mark selections with a circle (O).

① 사건본인 ① Applicant (Person Concerned)	성명 Name	한글 Korean Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)	주민등록번호 Resident Registration Number	-
		한자 Chinese Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)		
	등록기준지 Original Place of Registration				
	주소 Address				
②정정 사항 ② Correction Details					
③허가 또는 재판확정일자 ③ Date of Approval or Final Judgment		년 YYYY 월 MM 일 DD		법원명 Name of Court	
④기타 사항 ④ Other Details					
⑤ 신청인 ⑤ Applicant	성명 Name	(서명 또는 날인) (Signature or Seal)		주민등록번호 Resident Registration Number	-
	자격 Legal Capacity	(1)본인 (2)법정대리인 (3)소 제기자 (1) Self (2) Legal representative (3) Petitioner (4)기타(자격:) (4) Other (Specify:)			
	주소 Address		전화 Phone		이메일 Email
⑥제출인 ⑥ Submitter	성명 Name		주민등록번호 Resident Registration Number	-	

작성방법
Instructions

①란: ③, ④, ⑤항이 모두 동일한 사안에 대하여 사건본인이 수인인 경우에는 성명란에 “별지와 같음”이라고 기재한 후 별지에 사건본인 전부 및 정정 사항을 기재하여야 합니다.

Section ①: If multiple persons are involved in the same case, and ③, ④, and ⑤ apply equally to all, enter "As per attached sheet" in the "Name" field and provide the names of all individuals and correction details in the attached sheet.

②란: 정정을 하고자 하는 사항을 기재하며 허가 또는 판결에 의한 경우 ‘주문’에 나타난 가족관계등록 정정 사항을 기재하되 기재할 사항이 많은 경우 “별지 첨부 허가결정 또는 판결주문과 같음”이라고 기재합니다. 사건본인이 수인인 경우 별지의 각 정정 사항란에 기재합니다.

Section ②: Enter the details of the corrections to be made. If the correction is based on an approval decision or a judgment, enter the correction to the Family Relations Register as stated in the operative part of the ruling or decision. If there are numerous items to enter, write "Same as attached sheet for decision or judgment order." If multiple persons are involved in the case, enter the corrections for each person in the relevant field on the attached sheet.

④란: 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데에 특히 필요한 사항을 기재합니다.

Section ④: Enter the necessary information to ensure an accurate record in the Family Relations Register.

⑤란: 신청인이 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.

Section ⑤: If the applicant is a foreign national, enter their Alien Registration Number (or Domestic Residence Registration Number or date of birth).

⑥란: 제출인(신청인이 작성한 신청서를 신청인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다[접수담당공무원은 신분증과 대조하여야 함].

Section ⑥: If someone other than the applicant submits the application, the submitter's name and Resident Registration Number must be indicated and verified against a valid ID by the receiving official.

첨부서류
Required Document(s)

1. 등록부정정허가결정등본 1부(확정판결로 인하여 가족관계등록부의 정정을 할 때는 판결등본 및 확정증명서 각 1부).

1. One certified copy of the approval for correction of records in the Family Relations Register (if the correction is based on a finalized court ruling, submit a certified copy of the judgment and the certificate of finalization).

2. 신분확인[가족관계등록예규 제600호에 의함]

2. Identity verification (in accordance with No. 600 of the Regulations on Registration of Family Relations)

- 신청인이 출석한 경우: 신분증명서
- If the applicant is present: Identification
- 제출인이 출석한 경우: 제출인의 신분증명서
- If the submitter is present: Submitter’s identification
- 우편으로 제출할 경우: 신청인의 신분증명서 사본
- If submitted by mail: Copy of the applicant’s identification

※ 신청인이 성년후견인인 경우에는 2항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.

※ If the applicant is an adult guardian, attach a document proving the legal capacity of the adult guardian in addition to the required documents.

※ 타인의 서명 또는 인장을 도용하여 허위의 신고서를 제출하거나, 허위신고를 하여 가족관계등록부에 부실의 사실을 기록하게 하는 경우에는 형법에 의하여 5년 이하의 징역 또는 1천만 원 이하의 벌금에 처해집니다.

※ Submitting a false declaration by forging someone else’s signature or seal, or causing false information to be recorded in the Family Relations Register, is punishable under the Criminal Act by up to five years of imprisonment or a fine of up to ₩10 million.

<별지>

<Attached Sheet>

사건본인 Applicant (Person Concerned)	성명 Name	한글 Korean Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)	주민등록번호 Resident Registration Number	-
		한자 Chinese Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)		
	등록기준지 Original Place of Registration				
	주소 Address				
	정정 사항 Correction Details				
사건본인 Applicant (Person Concerned)	성명 Name	한글 Korean Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)	주민등록번호 Resident Registration Number	-
		한자 Chinese Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)		
	등록기준지 Original Place of Registration				
	주소 Address				
	정정 사항 Correction Details				
사건본인 Applicant (Person Concerned)	성명 Name	한글 Korean Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)	주민등록번호 Resident Registration Number	-
		한자 Chinese Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)		
	등록기준지 Original Place of Registration				
	주소 Address				

	정정 사항 Correction Details				
사건본인 Applicant (Person Concerned)	성명 Name	한글 Korean Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)	주민등록번호 Resident Registration Number	–
		한자 Chinese Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)		
	등록기준지 Original Place of Registration				
	주소 Address				
	정정 사항 Correction Details				
사건본인 Applicant (Person Concerned)	성명 Name	한글 Korean Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)	주민등록번호 Resident Registration Number	–
		한자 Chinese Characters	(성) / (명) (Surname) / (Given Name)		
	등록기준지 Original Place of Registration				
	주소 Address				
	정정 사항 Correction Details				